

“Video Lottery Siteholder (VL) registration requirements”

- Confirmation from Atlantic Lottery Corporation (ALC) confirming the number of video lottery devices that they intend to supply to the site.
- Valid liquor licence under the *Liquor Control Act*.
- Registration fee of \$3,200 for the initial application if you have between 15 and 25 devices (\$3,000 for renewal).
OR
- Registration fee of \$2,200 for the initial application if you have between 11 and 14 devices (\$2,000 for renewal).
OR
- Registration fee of \$1,200 for the initial application if you have between 1 and 10 devices (\$1,000 for renewal).
- Completed Application for Video Lottery Siteholder and Personal Disclosure Form (retailer and the manager).

Documents along with the appropriate fees must be forwarded to the address indicated below:

Department of Justice and Public Safety
Gaming, Liquor and Security Licensing Branch
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

For further inquiries, please contact the Gaming, Liquor and Security Licensing Branch at (506) 453-7472 or via email DPS-MSP.Information@gnb.ca.

« Exigences à remplir pour être inscrit à titre de maître de lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo »

- Confirmation de la Société des loteries de l'Atlantique (SLA) confirmant le nombre d'appareils de jeux vidéo prévus pour les lieux visés.
- Licence d'alcool valide en vertu de la *Loi sur la réglementation des alcools*.
- Droits d'inscription initiale de 3 200 \$ si vous avez entre 15 à 25 appareils (droits de renouvellement de 3 000 \$).
OU
- Droits d'inscription initiale de 2 200 \$ si vous avez entre 11 à 14 appareils (droits de renouvellement de 2 000 \$).
OU
- Droits d'inscription initiale de 1 200 \$ si vous avez entre 1 à 10 appareils (droits de renouvellement de 1 000 \$).
- Formulaire de demande d'inscription à titre de maître de lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo et formulaire de divulgation des renseignements personnels dûment remplis (détaillant et gestionnaire).

Les documents ainsi que les frais appropriés doivent être envoyés à l'adresse indiquée ci-dessous :

Ministère de la Justice et de la Sécurité publique
Direction de la réglementation des jeux, des alcools
et de la sécurité
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de la réglementation des jeux, des alcools et de la sécurité au (506) 453-7472 ou par courriel DPS-MSP.Information@gnb.ca.

DEMANDE D'INSCRIPTION À TITRE DE LIEU D'EXPLOITATION D'APPAREILS DE JEUX VIDÉO

Section A Motif de la demande

- Site de catégorie I
(15 à 75 appareils de jeux vidéo)
- Site de catégorie II
(11 à 14 appareils de jeux vidéo)
- Site de catégorie III
(1 à 10 appareils de jeux vidéo)

Section B Appellation et adresse de la compagnie

Raison sociale _____

Appellation commerciale _____

Date de la constitution en corporation _____

Lieu de la constitution en corporation _____

Numéro de corporation _____

Adresse _____
(numéro de voirie et nom de la rue)

_____ (Bureau / Étage) _____ (Municipalité)

_____ (Province / État / Pays) _____ (Code postal / Code ZIP)

Si l'établissement est loué, veuillez fournir le nom et l'adresse du propriétaire. _____

Téléphone () _____ Télécopieur () _____

Courriel _____

Indiquez les appellations et les adresses sous lesquelles le requérant fait affaire ou a fait affaire au cours des dix dernières années :

_____ (Raison sociale)	_____ (Appellation commerciale)	_____ (Adresse)
_____ (Raison sociale)	_____ (Appellation commerciale)	_____ (Adresse)
_____ (Raison sociale)	_____ (Appellation commerciale)	_____ (Adresse)
_____ (Raison sociale)	_____ (Appellation commerciale)	_____ (Adresse)
_____ (Raison sociale)	_____ (Appellation commerciale)	_____ (Adresse)

Section C Structure commerciale

- Corporation Société en commandite
 Entreprise à propriétaire unique Autre (veuillez préciser) : _____
 Partenariat

Le cas échéant, veuillez annexer des copies des documents suivants :

Certificat de constitution / Statuts constitutifs
Convention d'actionnaires
Charte
Entente de partenariat
Règlements administratifs

Veuillez annexer un schéma illustrant la relation entre toutes les sociétés mères, dominantes, filiales, associées et en propriété commune, le cas échéant, ainsi que toute mise à jour périodique ou tout accord modificateur.

Section D Propriétaires et copropriétaires de l'entreprise

Fournissez sur une pièce jointe le nom officiel et la date de naissance de tous les propriétaires de l'entreprise requérante et annexez un **Formulaire de divulgation des renseignements personnels (formulaire numéro 78-9684)** dûment rempli pour chacun d'entre eux.

Section E Gestionnaires du jeu

Fournissez sur une pièce jointe le nom officiel et la date de naissance de tous les gestionnaires de l'établissement responsables de l'administration des jeux et annexez un **Formulaire de divulgation des renseignements personnels (formulaire numéro 78-9684)** dûment rempli pour chacun d'entre eux.

Section F Chefs d'accusation / Déclarations de culpabilité

- a) Le requérant a-t-il déjà été accusé ou déclaré coupable d'une infraction dans une juridiction quelconque? Non Oui

Le cas échéant, veuillez fournir les renseignements suivants sur une pièce jointe pour chacune d'entre elles :

- i) description du chef d'accusation ou de la déclaration de culpabilité;
- ii) date du chef d'accusation ou de la déclaration de culpabilité (incluant tout jugement écrit);
- iii) description de la peine (incluant toute décision écrite);
- iv) nom et adresse du tribunal; et
- v) numéro de dossier du tribunal (s'il est connu).

- b) Y a-t-il un chef d'accusation retenu contre le requérant dans une juridiction quelconque? Non Oui

Le cas échéant, veuillez fournir les renseignements suivants sur une pièce jointe pour chacun d'entre eux :

- i) description du chef d'accusation;
- ii) date du chef d'accusation;
- iii) nom et adresse du tribunal;
- iv) numéro de dossier du tribunal (s'il est connu); et
- v) date de la prochaine comparution devant le tribunal (le cas échéant).

Section G Instances civiles

- a) Le requérant a-t-il fait l'objet d'une poursuite civile au cours des dix dernières années dans une juridiction quelconque? Non Oui

Le cas échéant, veuillez fournir les renseignements suivants sur une pièce jointe :

- i) description de la poursuite (exposé de la demande et de la défense);
- ii) nom des autres parties;
- iii) résultat des procédures (incluant tout jugement écrit);
- iv) nom et adresse du tribunal; et
- v) numéro de dossier du tribunal (s'il est connu).

- b) Le requérant fait-il présentement l'objet d'une poursuite en cours ou est-il en attente d'une décision judiciaire à son égard dans une juridiction quelconque? Non Oui

Le cas échéant, veuillez fournir les renseignements suivants sur une pièce jointe :

- i) description de l'instance;
- ii) nom des autres parties;
- iii) date de l'instance;
- iv) nom et adresse du tribunal; et
- v) numéro de dossier du tribunal (s'il est connu).

Section H Permis, licences, certificats ou inscriptions

- a) Le requérant a-t-il déjà présenté une demande de permis, de licence, de certificat ou d'inscription relativement au jeu dans une juridiction quelconque? Non Oui

Le cas échéant, veuillez fournir les renseignements suivants sur une pièce jointe :

- i) nom et adresse de l'organe de réglementation;
- ii) type de permis, de licence ou d'inscription;
- iii) date de la demande; et
- iv) décision prise concernant la demande – préciser si elle a été approuvée (avec modalités), abandonnée, retirée ou rejetée.

- b) Le requérant s'est-il déjà fait refuser une demande de permis, de licence, de certificat ou d'inscription relativement au jeu, ou a-t-il déjà fait l'objet d'une suspension, d'une révocation ou de toute autre pénalité (p. ex. : amende) dans une juridiction quelconque? Non Oui

Le cas échéant, veuillez fournir les renseignements suivants sur une pièce jointe :

- i) nom et adresse de l'organe de réglementation;
- ii) type de permis, de licence ou d'inscription;
- iii) mesure prise (p. ex. : refus, suspension, révocation, amende ou autre mesure disciplinaire);
- iv) inclure une copie de toute décision écrite, le cas échéant; et
- v) date à laquelle la mesure a été prise.

Section I Pièces jointes

Indiquez le nombre de documents additionnels fournis en pièces jointes (le cas échéant) et assurez-vous qu'ils sont bien identifiés :

Section A _____

Section F _____

Section B _____

Section G _____

Section C _____

Section H _____

Section D _____

Section E _____

Nombre total de pages des pièces jointes _____

Avant que la demande puisse être évaluée, le requérant doit soumettre ce qui suit :

- Droits prévus au Règlement 2008-113 – *Règlements sur les maîtres des lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo* (chèque libellé à l'ordre du ministre des Finances)
- Confirmation de la Société des loteries de l'Atlantique précisant le nombre d'appareils de jeux vidéo qu'elle fournira au lieu d'exploitation si l'inscription est accordée.

AVIS

Conformément aux dispositions de la **Loi sur la protection des renseignements personnels** et de la **Loi sur le droit à l'information**)

Conformément à la *Loi sur la réglementation des jeux*, il se peut que le registraire de la réglementation des jeux doive, pour compléter ou vérifier l'information fournie dans le présent formulaire ou en annexe et pour vérifier l'admissibilité du requérant à l'emploi, recueillir des renseignements supplémentaires de sources intérieures ou étrangères comme les gouvernements fédéraux (incluant l'Agence du revenu du Canada et l'Internal Revenue Service), les gouvernements provinciaux, les gouvernements d'États, les administrations municipales, les organismes de délivrance de licences et de permis, les services de police, les autres organismes chargés de l'application de la loi, les bureaux de shérifs, les registraires de faillite, les agences d'évaluation du crédit, les compagnies fiduciaires, les établissements bancaires, les associations professionnelles et industrielles, les employeurs actuels et précédents, ainsi que tout ministère ou organisme gouvernemental. Les dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur le droit à l'information* obligent la Direction de la réglementation des jeux, des alcools et de la sécurité à maintenir la confidentialité de toute information en leur possession ou sous leur contrôle et à s'en servir uniquement aux fins pour lesquelles elle a été recueillie ou à des fins connexes.

L'information recueillie peut être utilisée et divulguée aux fins suivantes :

1. L'information recueillie sert à évaluer les antécédents personnels, financiers, commerciaux et criminels, l'honnêteté et l'intégrité commerciale du requérant, ainsi que des personnes et des compagnies mentionnées dans la demande;
2. L'information recueillie au sujet du requérant, ainsi que des personnes et des compagnies mentionnées dans la demande, peut être communiquée aux représentants gouvernementaux qui aident la Direction à déterminer si le requérant est admissible ou non, ainsi qu'avec la Société des loteries de l'Atlantique;
3. La Direction peut communiquer l'information recueillie au sujet du requérant, ainsi que des personnes et des compagnies mentionnées dans la demande, avec des organismes d'application de la loi relativement à des enquêtes ou des autorisations sur le jeu, avec d'autres directions du Ministère, et la Société des loteries de l'Atlantique;
4. La Direction de la réglementation des jeux, des alcools et de la sécurité peut continuer à vérifier les antécédents personnels, afin entre autres de relever toute accusation criminelle retenue ou toute déclaration de culpabilité antérieure ou de vérifier les antécédents criminels, pendant la période au cours de laquelle le requérant est inscrit.

Pour de plus amples renseignements au sujet de la collecte et de la divulgation des renseignements, téléphonez le (506) 453-7472 ou envoyez un courrier électronique à l'adresse DPS-MSP.Information@gnb.ca.

Déclaration solennelle

Je, _____ jure et déclare solennellement que
(nom de la personne autorisée)

je suis autorisé à soumettre toute l'information fournie dans la présente demande, ainsi que tous les renseignements compris dans les documents à l'appui, et qu'ils sont à ma connaissance véridiques et complets.

Je m'engage à fournir à la Direction, sur demande, toute information ou autorisation écrite supplémentaire en appui à la présente demande.

Ayant lu et compris l'avis susmentionné, j'autorise la Direction à effectuer la collecte directe ou indirecte d'information et à communiquer cette information conformément aux dispositions susmentionnées dans l'avis.

_____ le ____ jour de _____ 20____
Signature de demandeur